

Sprache

ist Kunst.

Sprache ist Leben.

Für eine **Texterin**, die Werbung als integrativen Teil unserer Kultur begreift und mit Freude am kreativen Wortspiel gestaltet. Die in Fachartikeln aktuelle Erkenntnisse aufgreift, um verantwortungsbewusst zu informieren. Und die lebensfroh an Lifestyle-Themen herangeht, um zu publizieren, was den modernen Menschen fasziniert, interessiert und unterhält.

Für eine **Lektorin**, die unauffällig hinter verschiedensten Publikationen steht und dafür sorgt, dass Lesen zum Genuss und Lernen zum Gewinn wird. Die den Unterschied zwischen informativem und vergnüglichem Lesen kennt und beides miteinander zu verknüpfen weiß. Die mit Feingefühl Texte redigiert und Autoren in inhaltlichen und stilistischen Fragen berät. Die den strukturellen Aufbau logisch überprüft und sich mit den formalen Kriterien auskennt.

Für eine **Korrektorin**, die Texte orthografisch und grammatikalisch ins Reine bringt.

Für eine **Medienbetreuerin**, die aus eigener Erfahrung mit Layout-Programmen weiß, was machbar ist und wie.

fokussiert.



Sprache ist Profil.



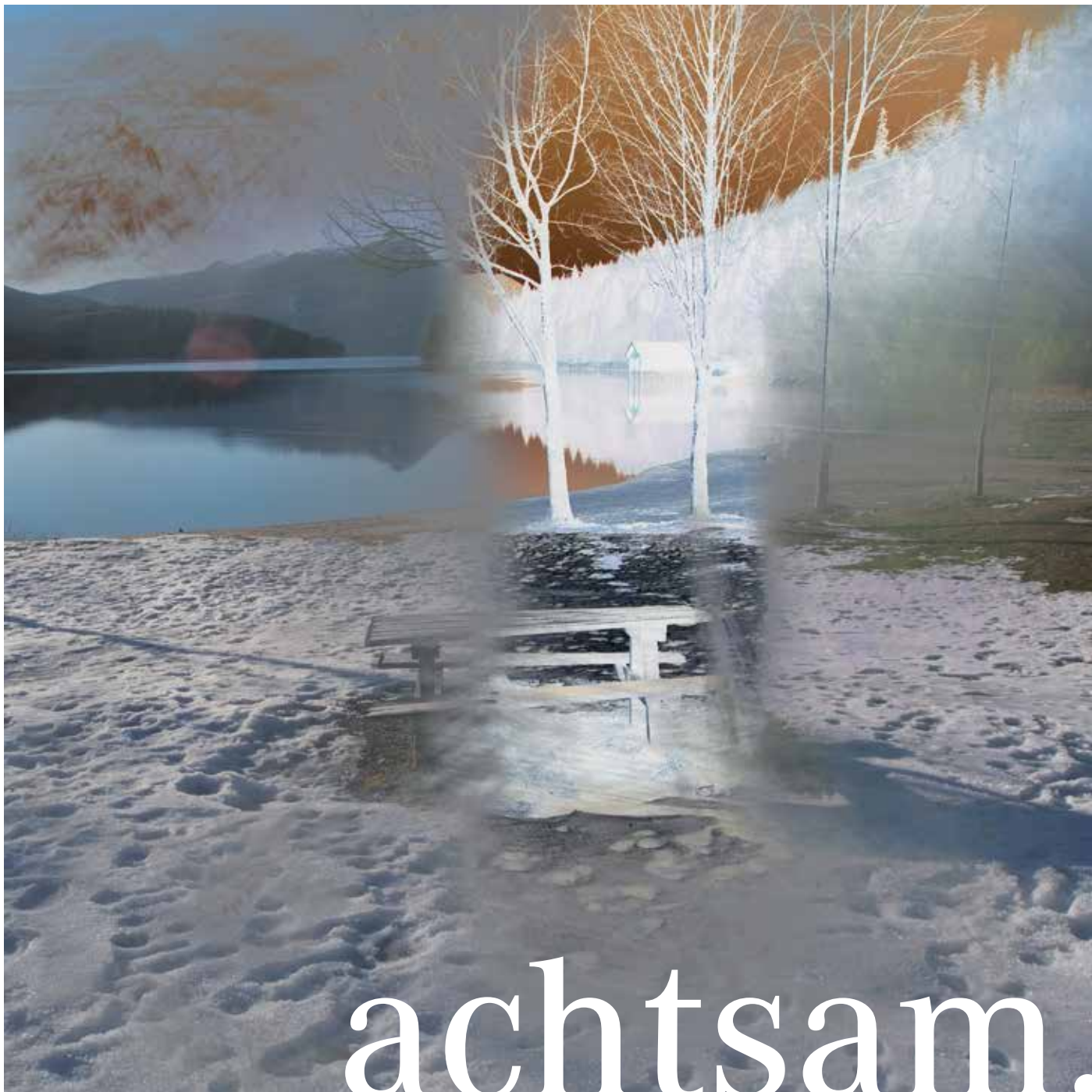
Studium der Medizin (vorklinischer Teil), Abschluss in den Studiengängen Politik, Germanistik und Theaterwissenschaften mit M. A. Freie Journalistin beim Münchner Merkur. Nach dreijähriger Festanstellung als medizinische Redakteurin beim CEDIP Verlag (Tochtergesellschaft

des Deutschen Ärzteverlags, Köln) seit 1991 selbstständig als Korrektorin, Lektorin und Texterin.

Bis 2006 als Freelancer verantwortliche Redakteurin für alle größeren Publikationen des CEDIP Verlags, u. a. consilium cedip practicum, Chefredakteurin der Augsburger News, Publikationen in den Fachzeitschriften „Gesundes Leben“ und „Forum Komplementäre Onkologie“, Lektorat der Publikumszeitschriften „Schöner Fühlen“ und „Deine Haut“, Schriftführung der Patientenzeitschriften „Befund MS“ und „Leben? Leben!“, Lektorat medizinischer Lehrbücher und Ratgeber sowie von Schulbüchern im Bereich Naturwissenschaften, Pflege und alternative Medizin.

Mitglied im Deutschen Fachjournalistenverband und im Verband freier Lektorinnen und Lektoren.

Fortbildung und Zertifikat im Bereich e-Publishing. Langjährige Erfahrung mit Quark XPress und InDesign, versiert im Umgang mit Redaktionssystemen, Grundkenntnisse in Photoshop.



achtsam.

Sprache verbindet.

Bei größeren Projekten hat es sich bewährt, mit Menschen verschiedener Fachbereiche zusammenzuarbeiten, die das eigene Portfolio sinnvoll ergänzen. Sie alle sind Experten in ihrem Fach, zuverlässig und kompetent.



ism Satz und Repro GmbH
München
Satz und Bildbearbeitung



Claudia Bannwarth
Germering
Grafikdesign



Sprachendienst Bey
Meißen
Übersetzungen Englisch
und Französisch



Siam Design
München
Webdesign

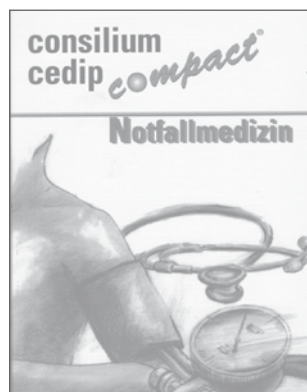
tief.





bunt.





schön.



Kunden.

Abendzeitung, München
Augsburger News, Augsburg
Barkawi Publishing, München
Burkhardtthaus Laetare, München
Burda Verlag, Offenburg
CEDIP Verlag, München
Compact Verlag, München
Dorling Kindersley, München
Droemer – Knaur – Kindler, München
Dr. Werner Textagentur, Lüneburg
Forum Medizin Verlag, Stockdorf
Futuramed Verlag, München
gfmk Verlag, Leverkusen
inma Marketing, München
Jewish Voice of Germany, Berlin
Kochan & Partner Brand Design Development, München
Körner Medien, München
Prinz 5, Augsburg
Reiff Druck und Verlag, Offenburg
Redaktionsbüro Herschkowitz, München
ResMed Medizinprodukte, Martinsried
Stadtmuseum, Fürstfeldbruck
Staackmann Verlag, Linden
Thieme Verlag, Stuttgart
Typographische Gesellschaft, München
Versicherungskammer Bayern, München
Westermann Schulbuchverlage, Braunschweig
WIENERS + WIENERS, Ahrensburg
Winklers Verlag, Darmstadt
Wirbelsäulenzentrum am Stiglmaierplatz, München
Wochenschau Verlag, Schwalbach/Ts.

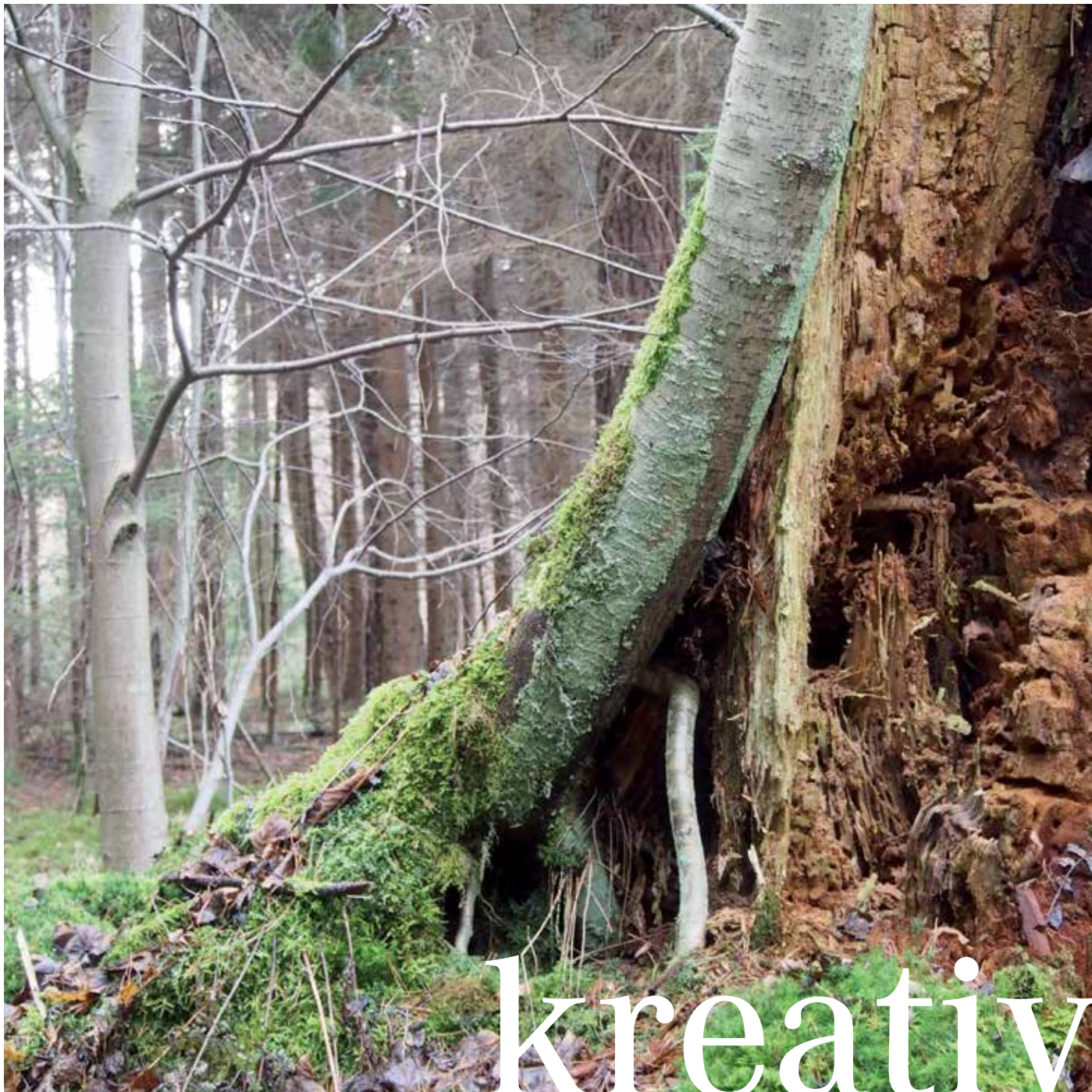


klar.

E-Mail: sigrun.borstelmann@arcor.de

Homepage: www.sibo-medien.eu

© 2014 Sigrun Borstelmann



kreativ.

sibo-medien.eu